

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

# ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Улица Јованова 34
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	ЦУРМАН Фрида
Занимање — Zanimanje	квојарка, помоћница
Држављанство — Državljanstvo	Југословенско
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	4-1-1916 г.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Чаба - Бијељински
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	" "
Брачно стање — Брачно stanje	неудата
Вера — Vera	католика
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Марко, Бериша Јој. Пилцер
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Чаба (Бијељина)

## ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(ДАТУМ)  
(datum)

(МЕСТО)  
(mesto)

5/12. 1934  
Београд

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаб stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
5-III-34	Госп. Јованова	34	Вујин Божар		
6-VII-34	Зецска	19	Борис Вујин		
19-V-37	Почта Свешке	9	Ђорђе Вујин		
11-III-37	Кнеза Јована	79	Мешум Јан		
13-IV-37	Кнез Овце	13	Милево Јан		
6-VI-39	Кнез Милево	6	Мешум Јан		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД